

A ppartenances •



Formation continue 2018 Collaboration entre professionnel-le-s de la santé psychique et interprètes communautaires Lausanne

Ce séminaire, organisé sur deux demi-journées, donne une opportunité de formation réciproque entre professionnel-le-s et interprètes communautaires.

Objectifs

Les participant-e-s qui ont suivi ce module de formation sont en mesure de:

- Analyser des entretiens en triologue en santé mentale en se focalisant sur les aspects de communication.
- Identifier les rôles de l'interprète communautaire dans une consultation psychothérapeutique.
- Méta-communiquer entre thérapeutes et interprètes quant à leur collaboration.

Public (30 personnes maximum)

- Professionnel-le-s du domaine de la santé psychique, qui collaborent avec des interprètes communautaires ou qui souhaitent se préparer à une telle collaboration. Principalement, personnel médical, personnel soignant, thérapeutes.
- Interprètes communautaires ayant suivi la formation de base, soit les Modules 1 et 2 du système de qualification suisse des interprètes communautaires.

Intervenante

Anne Délizée, Faculté de Traduction et d'Interprétation, Université de Mons, Belgique, co-auteure de l'article *L'interprète-kaléidoscope ou le questionnement identitaire de l'interprète en santé mentale* (2016).

Informations pratiques

Vendredi 23 novembre 2018

De 13 h 30 à 17 h 00

Samedi 24 novembre 2018

De 09 h 00 à 12 h 30

Lieu

Appartenances
Rue des Terreaux 10, 3^e étage
1003 Lausanne

Renseignements

Appartenances
Interprétariat communautaire
Vanessa Raselli
Tél. direct 021 341 12 53
v.raselli@appartenances.ch



Méthode

Exposés, analyse de situations, échanges et jeux de rôle.

Reconnaissance de la formation

- Ce séminaire correspond à 6 heures de formation continue.
- Attestation de participation de l'association Appartenances délivrée à toute personne ayant suivi le séminaire.
- Le séminaire est reconnu comme formation continue pour l'obtention du brevet fédéral d'interprète communautaire.
- **Ce séminaire est une partie du Module 5 «Interpréter dans le domaine de la santé psychique» du système de qualification suisse des interprètes communautaires.**

Prix

Fr. 270.–

Délais d'inscription

Jusqu'au 26 octobre 2018

Inscription

Appartenances
Interprétariat communautaire
Secrétariat
Rue des Terreaux 10
1003 Lausanne
c.delessert@appartenances.ch